

Pioneer

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

DEH-6100BT

Manual de instrucciones

Español

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para consultarlo en el futuro.*

01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad **5**
- Acerca de este manual **5**
- Características **6**
- Entorno operativo **6**
- Visite nuestro sitio web **6**
- En caso de problemas **6**
- Protección del producto contra robo **7**
 - Extracción del panel delantero **7**
 - Colocación del panel delantero **7**
- Reiniciación del microprocesador **7**

02 Qué es cada cosa

- Unidad principal **8**
- Mando a distancia opcional **9**
- Indicación de pantalla **10**

03 Funciones básicas

- Encendido y apagado **12**
 - Encendido de la unidad **12**
 - Apagado de la unidad **12**
- Selección de una fuente **12**
- Ajuste del volumen **12**

04 Sintonizador

- Funciones básicas **13**
- Almacenamiento y recuperación de frecuencias **13**
- Recepción de transmisiones de alarma PTY **13**
- Cambio de la visualización RDS **14**
- Introducción a las funciones avanzadas **14**
- Almacenamiento de las frecuencias de radio de mayor intensidad **14**
- Sintonización de señales intensas **14**
- Selección de frecuencias alternativas **15**
 - Uso de la búsqueda PI **15**
 - Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **15**

- Limitación de las emisoras a la programación regional **15**
- Recepción de anuncios de tráfico **16**
- Uso de las funciones PTY **16**
 - Búsqueda de una emisora RDS por información PTY **16**
 - Uso de la interrupción por programa de noticias **17**
- Lista PTY **17**

05 Reproductor de CD incorporado

- Funciones básicas **18**
- Visualización de información de texto en el disco **18**
- Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas **19**
- Selección de archivos de la lista de nombres de archivos **19**
- Introducción a las funciones avanzadas **20**
- Selección de una gama de repetición de reproducción **20**
- Reproducción de las pistas en orden aleatorio **21**
- Exploración de carpetas y pistas **21**
- Interrupción de la reproducción **21**
- Utilización de advanced sound retriever **21**
- Introducción de títulos de discos **21**

06 Reproducción de canciones del dispositivo de almacenamiento USB

- Funciones básicas **23**
- Visualización de información de texto de un archivo de audio **23**
- Selección de archivos de la lista de nombres de archivos **23**
- Introducción a las funciones avanzadas **23**
 - Función y operación **23**

07 Para reproducir canciones en el iPod

- Funciones básicas **25**

Para buscar una canción **25**

- Búsqueda de canciones por categoría **25**
- Búsqueda en la lista por orden alfabético **26**

Visualización de información de texto en iPod **26**

Introducción a las funciones avanzadas **26**

- Función y operación **26**

Reproducción de las canciones en orden aleatorio (shuffle) **27**

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all) **27**

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo **27**

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod **27**

Cambio de la velocidad del audiolibro **28**

08 **Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth**

Conexión de un dispositivo Bluetooth **29**

- Introducción a las operaciones de conexión **29**
- Utilización de un dispositivo Bluetooth para emparejar **30**
- Emparejado desde esta unidad **30**
- Desconexión de un dispositivo Bluetooth **31**
- Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado **31**
- Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio **32**
- Conexión automática con un dispositivo Bluetooth **32**
- Visualización de la versión del sistema para tareas de reparación **32**

– Visualización de la dirección BD (Dispositivo Bluetooth) **33**

- Edición del nombre del dispositivo **33**
- Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth **33**

Audio Bluetooth **34**

- Ajuste de audio Bluetooth **34**
- Funciones básicas **34**
- Introducción a las funciones avanzadas **34**
- Reproducción de canciones en un reproductor de audio Bluetooth **35**
- Para detener la reproducción **35**

Teléfono Bluetooth **35**

- Configuración de la función manos libres **35**
- Realización de una llamada telefónica **36**
- Aceptación de una llamada telefónica **36**
- Utilización de la lista de números de teléfono **37**
- Llamada a un número del directorio de teléfonos **37**
- Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas **38**
- Introducción a las funciones avanzadas **38**
- Transferencia de entradas al directorio de teléfonos **39**
- Ajuste de respuesta automática **39**
- Ajuste del volumen de escucha de la parte a la que se llama **39**
- Cambio del tono de llamada **40**
- Realización de una llamada introduciendo el número de teléfono **40**
- Ajuste del modo privado **40**

09 Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio **41**

Uso del ajuste de balance **41**

Uso del ecualizador **41**

- Recuperación de las curvas de ecualización **41**
- Ajuste de las curvas de ecualización **42**
- Ajuste preciso de la curva de ecualización **42**

Ajuste de la sonoridad **42**

Uso de la salida de subgraves **43**

- Configuración de los ajustes de subgraves **43**

Uso del filtro de paso alto **44**

Intensificación de los graves **44**

Ajuste de los niveles de la fuente **44**

10 Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales **45**

Selección del idioma **45**

Ajuste del paso de sintonía de FM **45**

Cambio de la búsqueda PI automática **45**

Cambio del tono de advertencia **46**

Cambio del ajuste auxiliar **46**

Ajuste de la salida posterior y la salida de subgraves **46**

Cambio del desplazamiento continuo **47**

Activación de la fuente BT AUDIO **47**

Ahorro del consumo de la batería **47**

Reajuste del módulo de tecnología inalámbrica Bluetooth **48**

Actualización del software sobre la conexión Bluetooth **48**

11 Otras funciones

Uso de la fuente AUX **49**

- Selección de AUX como fuente **49**
- Ajuste del título AUX **49**

Función de notificación de recepción de SMS (servicio de mensajes cortos) **49**

● Información adicional

Solución de problemas **50**

Mensajes de error **50**

Pautas para el manejo de discos y del reproductor **52**

Discos dobles **53**

Compatibilidad con audio comprimido **53**

Pautas para el manejo e información complementaria **54**

- Archivos de audio comprimido en el disco **54**
- Reproductor de audio USB/memoria USB **54**

Ejemplo de una jerarquía **55**

- Secuencia de archivos de audio en el disco **55**
- Secuencia de archivos de audio en la memoria USB **55**

Compatibilidad con iPod **55**

Acerca del manejo del iPod **56**

- Acerca de los ajustes del iPod **56**

Perfiles Bluetooth **56**

Tabla de caracteres rusos **56**

Tabla de caracteres griegos **57**

Aviso de copyright y marcas registradas **57**

Especificaciones **59**

Antes de comenzar



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede ocasionar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmiten señales de RDS.



PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que podría ser motivo de des-

carga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y sobrecalentamiento.

- "PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1"
Este producto contiene un diodo de láser de clase superior a 1. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interior del producto. Solicite a personal calificado que realice el servicio técnico.
- CarStereo-Pass Pioneer debe utilizarse únicamente en Alemania.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de uso y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga el volumen siempre lo suficientemente bajo para poder escuchar los sonidos procedentes del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si la batería se desconecta o se descarga, la memoria preajustada se borrará y deberá programarse de nuevo.

Acerca de este manual

Esta unidad incluye diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas precisan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar. Le recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación leyendo el manual antes de utilizar esta unidad. Es muy importante que lea y cumpla los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** incluidos en este manual.

Características

Esta unidad es compatible con múltiples formatos de archivo y dispositivos/soportes de almacenamiento.

Compatibilidad con formatos de archivo

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Para obtener información sobre la compatibilidad, consulte *Compatibilidad con audio comprimido* en la página 53.

Compatibilidad con dispositivos/soportes de almacenamiento

- CD/CD-R/CD-RW
- Reproductor de audio portátil USB/memoria USB

Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre su reproductor de audio portátil USB/memoria USB.

Para obtener información sobre dispositivos compatibles, consulte *Especificaciones* en la página 59.

Compatibilidad con iPod

Esta unidad permite controlar y escuchar canciones en un iPod.

En este manual, se utiliza el término "iPod" para denominar tanto a iPod como a iPhone. Para obtener información sobre los modelos de iPod compatibles, consulte *Compatibilidad con iPod* en la página 55.

Función de teléfono de manos libres

Con esta unidad se puede utilizar sin problemas la función de teléfono de manos libres, gracias a la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Compatibilidad con reproductor de audio Bluetooth

Cuando utilice este equipo con un reproductor de audio Bluetooth provisto de tecnología inalámbrica Bluetooth, puede controlar el reproductor de audio Bluetooth.



PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Entorno operativo

Esta unidad se debe utilizar dentro de los intervalos de temperatura que se indican a continuación.

Intervalo de temperatura de funcionamiento: -10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F)

Temperatura de prueba EN300328 ETC: -20 °C a +55 °C (-4 °F a 131 °F)

Visite nuestro sitio web

Visítenos en la siguiente dirección:

<http://www.pioneer.es>

- Registre su producto. Los datos de su compra permanecerán archivados para que pueda consultar esta información en caso de reclamar a la compañía de seguros por pérdida o robo.
- En nuestro sitio web ofrecemos la información más reciente acerca de Pioneer Corporation.

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio.

Antes de comenzar


Protección del producto contra robo

Se puede extraer el panel delantero como medida antirrobo.

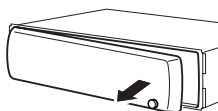
Importante

- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel delantero.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a temperaturas elevadas.
- Antes de extraer el panel delantero, asegúrese de retirar el cable AUX/USB y el dispositivo USB. Si no se retiran, puede dañarse la unidad, los dispositivos que pueda haber conectados o el interior del vehículo.

Extracción del panel delantero

1 Pulse  (soltar) para liberar el panel delantero.

2 Sujete el panel delantero y extráigalo.

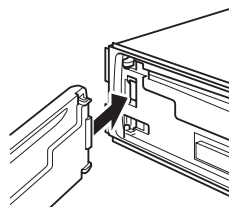


3 Coloque el panel delantero en la funda protectora provista para guardarlo de manera segura.

Colocación del panel delantero

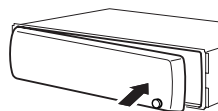
1 Deslice el panel delantero hacia la izquierda hasta que escuche un clic.

El panel delantero y la unidad principal quedan unidos por el lado izquierdo. Asegúrese de que el panel delantero haya quedado unido a la unidad principal.



2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se ajuste correctamente.

- Si no puede fijar con éxito el panel delantero a la unidad principal, inténtelo de nuevo. Si aplica fuerza excesiva para fijar el panel delantero, éste puede dañarse.



Reinicio del microprocesador

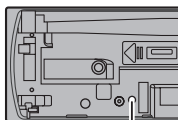
Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en la pantalla

1 Extraiga el panel delantero.

Consulte *Extracción del panel delantero* en esta página.

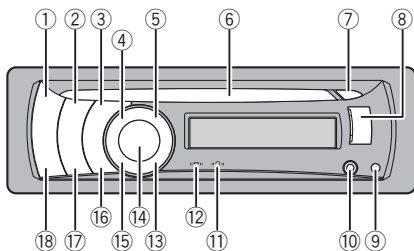
2 Pulse RESET con la punta de un bolígrafo u otro instrumento puntiagudo.



Botón **RESET**



Unidad principal



① Botón SRC/OFF

Pulse este botón para visualizar todas las fuentes disponibles. Manténgalo pulsado para apagar la unidad.

② Botón /iPod

Pulse para activar o desactivar la función de orden aleatorio al utilizar un CD o USB. Cuando utilice un iPod, pulse para reproducir todas las pistas en orden aleatorio. Mantenga pulsado para cambiar el modo de control cuando utilice un iPod. Para obtener más información, consulte *Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod* en la página 27.

③ Botón SW/BASS

Pulse este botón para cambiar al menú de ajuste de subgraves. Al utilizar el menú de subgraves, pulse este botón para cambiar el menú. Manténgalo pulsado para cambiar al menú de intensificación de graves.

④ Botón /LIST

Presione este botón para visualizar la lista de títulos de las pistas, la de carpetas, la de ficheros o la de canales presintonizados, según la fuente de que se trate. Manténgalo pulsado para cambiar al modo de reproducción de enlace cuando utilice un iPod. Para obtener más información, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página 27.

⑤ Botón /PHONE/BT MENU

Pulse para visualizar la lista del directorio de teléfonos. Durante una llamada telefónica, pulse este botón para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante o cancelar la realización de una llamada. Manténgalo pulsado para seleccionar **TELEPHONE** como fuente.

⑥ Ranura de inserción de discos

Inserte un CD/CD-R/CD-RW a reproducir.

⑦ Botón (expulsar)

Pulse este botón para expulsar el CD/CD-R/CD-RW.

⑧ Puerto USB

Permite conectar un dispositivo de almacenamiento USB y un iPod.

- Al conectarlo, abra la tapa del conector USB.
- Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el reproductor de audio USB/memoria USB al puerto USB. Puesto que el reproductor de audio USB/memoria USB se proyecta hacia fuera de la unidad, es peligroso conectarlo directamente. No utilice el producto no autorizado.

⑨ Botón (soltar)

Pulse este botón para extraer el panel frontal de la unidad principal.

⑩ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)

Utilícelo para conectar un dispositivo auxiliar.

⑪ Indicador

Se enciende cuando el reproductor de audio Bluetooth está conectado a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.

⑫ Indicador

Se enciende cuando su teléfono móvil está conectado a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.

Qué es cada cosa

- Si se selecciona una fuente diferente a **TELEPHONE**, parpadea mientras se utiliza la función de teléfono manos libres.

13 Botón MUTE/HOLD

Pulse para desactivar el sonido. Para activar el sonido, pulse de nuevo.

Mientras habla por teléfono, pulse para dejar la llamada en espera.

14 MULTI-CONTROL

Muévalo para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. Cuando reciba una llamada, pulse para responder a la llamada entrante.

También se utilizan para controlar las funciones.

Gire el control para subir o bajar el volumen.

- Mientras utiliza la función de teléfono manos libres, puede seleccionar **END VOLUME** y alternar entre **END VOLUME** y **PRIVATE** en **FUNCTION** pulsando **MULTI-CONTROL**.

15 Botón DISP/SCRL

Pulse este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

Manténgalo pulsado para desplazarse por la información de texto.

16 Botón S.Rtrv


Pulse para cambiar los ajustes de advanced sound retriever.

17 Botón TA/NEWS

Pulse este botón para activar o desactivar la función TA. Mantenga pulsado este botón para activar o desactivar la función NEWS.

18 Botón BAND/ESC

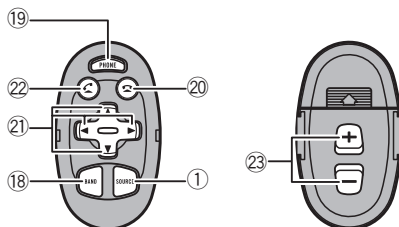
Pulse para seleccionar entre tres bandas FM y bandas MW/LW.

Pulse este botón para volver a la visualización normal cuando utilice el menú. 

Mando a distancia opcional

El mando a distancia CD-SR110/CD-SR120 se vende por separado.

Las funciones se utilizan de la misma manera que al usar los botones en la unidad principal.



19 Botón PHONE

Pulse para visualizar la lista del directorio de teléfonos. Durante una llamada telefónica, pulse este botón para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante o cancelar la realización de una llamada. Manténgalo pulsado para seleccionar **TELEPHONE** como fuente.

20 Botón

Mientras utiliza la fuente telefónica, pulse este botón para finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante.


21 Botones

Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se utilizan para controlar las funciones.

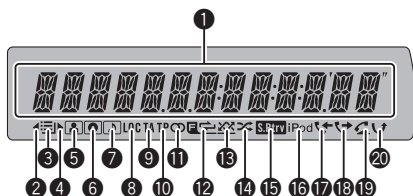
22 Botón

Pulse para comenzar a hablar por teléfono mientras utiliza una fuente telefónica.

23 Botones VOLUME

Pulse este botón para subir o bajar el volumen. 

Indicación de pantalla



1 Sección principal de la pantalla

Muestra la banda, frecuencia, tiempo de reproducción transcurrido y otros ajustes.

- Sintonizador
Se muestran la banda y la frecuencia.
- RDS
Se muestra el nombre del servicio del programa, información PTY y otro tipo de información de texto.
- Reproductor de CD incorporado, dispositivo de almacenamiento USB, iPod
Se muestra el tiempo de reproducción transcurrido e información de texto.

2 Indicador ◀

Aparece cuando existe un nivel, carpeta o menú superior.

3 Indicador ≡ (lista)

Aparece cuando utiliza la función de lista.

4 Indicador ▶

Aparece cuando existe un nivel, carpeta o menú inferior.

5 Indicador 🎤 (intérprete)

Aparece cuando se muestra el nombre del intérprete del disco (pista) en la sección principal de la pantalla.

Aparece durante la búsqueda precisa de intérprete en la función de exploración del iPod.

6 Indicador 📀 (disco)

Aparece cuando se muestra el nombre del disco (álbum) en la sección principal de la pantalla.

Aparece durante la búsqueda precisa de álbum en la función de exploración del iPod.

7 Indicador 🎵 (canción)

Aparece cuando se muestra el nombre de la pista (canción) en la sección principal de la pantalla.

Aparece durante la búsqueda precisa de canción en la función de exploración del iPod.

8 Indicador LOC

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

9 Indicador TA

Aparece cuando la función TA (espera por anuncio de tráfico) está activada.

10 Indicador TP

Aparece cuando una emisora TP está sintonizada.

11 Indicador 🎧 (estéreo)

Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

12 Indicador 🔄 (repetición de carpeta)

Aparece cuando la repetición de carpeta está activada.

Cuando la función de repetición está activada, sólo aparece 🔄.

13 Indicador 🔄🎲 (orden aleatorio de carpeta)

Aparece cuando el orden aleatorio de carpeta está activado.

Cuando la función de orden aleatorio está activada, sólo aparece 🎲.

14 Indicador 🎲 (selección aleatoria)

Aparece cuando la función de reproducción aleatoria está activada mientras se selecciona la fuente iPod.

15 Indicador 📻 (Sound Retriever)

Aparece cuando la función Sound Retriever está activada.

Qué es cada cosa

Para obtener más información, consulte *Utilización de advanced sound retriever* en la página 21.

16 Indicador iPod

Aparece cuando **CONTROL** (modo de control) está ajustado en **IPOD**.

Para obtener información sobre el modo de control, consulte *Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod* en la página 27.

17 Indicador ↵ (llamada recibida)

Aparece al visualizar la lista de llamadas recibidas mientras se selecciona la fuente del teléfono.

18 Indicador ↶ (llamada marcada)

Aparece al visualizar la lista de llamadas marcadas mientras se selecciona la fuente del teléfono.

19 Indicador ⏮ (respuesta automática)

Aparece cuando está activada la función de respuesta automática (consulte *Ajuste de respuesta automática* en la página 39).

20 Indicador ∨ (llamada perdida)

Aparece cuando hay registros de llamadas perdidas.

Aparece al visualizar la lista de llamadas perdidas mientras se selecciona la fuente del teléfono. ▣

Encendido y apagado

Encendido de la unidad

- Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad. 

Selección de una fuente

Puede seleccionar una fuente que quiera escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, coloque un disco en la unidad. Consulte la página 18.


- Pulse **SRC/OFF** varias veces para alternar entre las siguientes fuentes.

TUNER (sintonizador)—**COMPACT DISC** (reproductor de CD incorporado)—**USB** (dispositivo de almacenamiento USB)/**USB-IPOD** (iPod conectado por entrada USB)—**AUX** (unidad auxiliar)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)

Notas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará.
 - Cuando no hay un disco cargado en la unidad.
 - Cuando **AUX** (entrada auxiliar) está apagada (consulte la página 46).
 - Cuando la fuente **BT AUDIO** está desactivada (consulte *Activación de la fuente BT AUDIO* en la página 47).
- Cuando un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod no está conectado al puerto USB de esta unidad, se visualiza **NO DEVICE**.
- **AUX** está activada de forma predeterminada. Desactive **AUX** cuando no la utilice (consulte *Cambio del ajuste auxiliar* en la página 46).
- Si el reproductor de audio portátil se carga mediante la fuente de alimentación CC del vehículo mientras se conecta a la entrada **AUX**,

puede generarse cierto ruido. En este caso, detenga la carga.

- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. 

Ajuste del volumen

- Gire **MULTI-CONTROL** para ajustar el nivel de sonido. 

Sintonizador

Funciones básicas

● Selección de una banda

Pulse **BAND/ESC**.

- Se puede seleccionar la banda eligiendo entre **FM1**, **FM2**, **FM3** o **MW/LW**.

● Sintonización manual (paso a paso)


Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Sintonización por búsqueda

Mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** hacia izquierda o derecha y luego suéltelo.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- Al mantener pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de soltar **MULTI-CONTROL**.

Notas

- Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad. Se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte la página 15).
- Es posible que no todas las emisoras ofrezcan el servicio RDS.
- Las funciones RDS como AF y TA sólo se activan cuando la radio está sintonizada en una emisora RDS. 

Almacenamiento y recuperación de frecuencias

Se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para recuperarlas posteriormente.

- En la memoria se pueden almacenar seis emisoras de cada banda.

1 Pulse /LIST.


Se muestra la pantalla de ajuste de presintonías.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.


Gire el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para almacenarla.

3 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar la emisora deseada.

Gire el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.


- Todas las emisoras almacenadas para las bandas FM se pueden recuperar desde cada banda FM independiente.
- También puede cambiar la emisora pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC** o /LIST.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Nota

También se pueden recuperar las frecuencias de las emisoras de radio asignadas a los números de ajuste de presintonías pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo durante la visualización de frecuencias. 

Recepción de transmisiones de alarma PTY

Cuando se emite el código PTY de emergencia, la unidad lo recibe automáticamente (aparece **ALARM**). Una vez finalizada la transmisión, el sistema vuelve a la fuente anterior.

- Se puede cancelar un anuncio de emergencia pulsando **TA/NEWS**.
- También se puede cancelar un anuncio de emergencia, pulsando **SRC/OFF**, **BAND/ESC** o **MULTI-CONTROL**. 

Cambio de la visualización RDS


Cuando sintonice una emisora RDS, se visualizará el nombre del servicio de programa. Cambie la pantalla para saber la frecuencia que está sintonizada.

● Pulse DISP/SCRL.

Pulse **DISP/SCRL** varias veces para cambiar entre los siguientes ajustes:

Nombre del servicio de programa—Información PTY—Frecuencia

En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte la página 17.

- La información PTY y la frecuencia de la emisora actual aparecen en la pantalla durante ocho segundos. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.


2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

BSM (memoria de las mejores emisoras)—**REGIONAL** (regional)—**LOCAL** (sintonización por búsqueda local)—**PTY** (selección de tipo de programa)—**TRAFFIC** (espera por anuncio de tráfico)—**AF** (búsqueda de frecuencias alternativas)—**NEWS** (interrupción por programa de noticias)

Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
- Si se elige la banda MW/LW, sólo se puede seleccionar **BSM** o **LOCAL**. 

Almacenamiento de las frecuencias de radio de mayor intensidad

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) permite guardar automáticamente las seis frecuencias de emisoras de mayor intensidad.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BSM en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función BSM.

Las seis frecuencias de emisoras de mayor intensidad se almacenarán en orden según la intensidad de las señales.

- Para cancelar, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo. 

Sintonización de señales intensas

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una recepción adecuada.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar LOCAL en el menú de funciones.


3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la sintonización por búsqueda local.

- Vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL** para desactivar la sintonización por búsqueda local.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para ajustar la sensibilidad.

FM: **LEVEL1—LEVEL2—LEVEL3—LEVEL4**
MW/LW: **LEVEL1—LEVEL2**

Sintonizador

El ajuste de número mayor se corresponde con el nivel superior. El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles. 

Selección de frecuencias alternativas

Si el sintonizador no consigue obtener una recepción adecuada, la unidad buscará automáticamente otra emisora de la misma red.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar AF en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar AF.

- Para desactivar AF, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.



Notas

- Sólo se sintonizan las emisoras RDS durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función AF está activada.
- Cuando se recupera una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de emisoras. En la pantalla no aparece ningún número de presintonía si los datos RDS de la emisora recibida son distintos a los de la emisora almacenada originalmente.
- Durante la búsqueda de AF, el sonido podrá interrumpirse temporalmente.
- La función AF se puede activar y desactivar independientemente en cada banda FM.

Uso de la búsqueda PI

Si el sintonizador no puede encontrar una emisora adecuada o el estado de la recepción empeora, la unidad buscará automáticamente

otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda aparece **PI SEEK** y la salida se silencia.

Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se puede acceder a las emisoras presintonizadas, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

- La función de búsqueda PI automática está desactivada de forma predefinida. Consulte *Cambio de la búsqueda PI automática* en la página 45.

Limitación de las emisoras a la programación regional

Cuando se utiliza la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.


2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar REGIONAL en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función regional.

- Para desactivar AF, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.



Notas

- La programación regional y las redes regionales se organizan de distinta manera según el país (es decir, pueden cambiar de acuerdo con la hora, el estado o la provincia de que se trate, o el área de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional que es diferente a la emisora almacenada originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar independientemente en cada banda FM. 

Recepción de anuncios de tráfico

TA (espera por anuncio de tráfico) permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, al margen de la fuente que se escuche. La función TA se puede activar tanto en una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) como en una emisora TP de otra red realizada (una emisora que brinda información que remite a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o la emisora TP de otra red realizada.

El indicador **TP** se iluminará.

2 Pulse TA/NEWS para activar la espera por anuncio de tráfico.

- Para desactivar AF, pulse **TA/NEWS** de nuevo.

3 Utilice MULTI-CONTROL para ajustar el volumen de TA cuando comienza un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se recupera en los siguientes anuncios de tráfico.

4 Pulse TA/NEWS mientras se recibe el anuncio de tráfico para cancelarlo.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero sigue en el modo de espera hasta que se vuelva a pulsar **TA/NEWS**.



Notas

- También puede activar o desactivar esta función en el menú que aparece mediante el **MULTI-CONTROL**.
- El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- Sólo se sintonizan las emisoras TP y las emisoras TP de otra red realizada durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función TA está activada.

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Se pueden buscar tipos generales de programas, como los que se indican en la siguiente sección. Consulte la página siguiente.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 14.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PTY en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar un tipo de programa.

NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

4 Pulse MULTI-CONTROL para iniciar la búsqueda.

La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa. Cuando encuentra la emisora, se visualiza el nombre del servicio de programa.

En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte la página siguiente.

- Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.
- El programa de algunas emisoras puede ser diferente al programa indicado por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza **PTY NOT FOUND** (no se encuentra) durante unos dos segundos, y el sintonizador vuelve a la emisora original.

Sintonizador

Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se transmite un programa de noticias de una emisora de noticias con código PTY, la unidad cambia automáticamente a la emisora que transmite las noticias. Cuando finaliza el programa de noticias, se reanuda la recepción del programa anterior.

● Mantenga pulsado TA/NEWS para activar la interrupción por programa de noticias.

Pulse **TA/NEWS** hasta que **NEWS:ON** aparezca en la pantalla.

■ Para desactivar la interrupción por programa de noticias, mantenga pulsado **TA/NEWS** hasta que **NEWS:OFF** aparezca en la pantalla.

■ Se puede cancelar un programa de noticias pulsando **TA/NEWS**.



Nota

También se pueden activar o desactivar programas de noticias en el menú que aparece utilizando el **MULTI-CONTROL**.

Lista PTY

General	Específico	Tipo de programa
NEWS/INFO	NEWS	Noticias
	AFFAIRS	Temas de actualidad
	INFO	Información general y consejos
	SPORT	Programas deportivos
	WEATHER	Informes del tiempo/información meteorológica
	FINANCE	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.

POPULAR	POP MUS	Música popular
	ROCK MUS	Música moderna contemporánea
	EASY MUS	Música ligera
	OTH MUS	Música sin categoría
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Música country
	NAT MUS	Música nacional
CLASSICS	OLDIES	Clásicos, viejos éxitos
	FOLK MUS	Música folklórica
OTHERS	L. CLASS	Música clásica ligera
	CLASSIC	Música clásica
OTHERS	EDUCATE	Programas educativos
	DRAMA	Comedias y series radiofónicas
	CULTURE	Cultura nacional o regional
	SCIENCE	Naturaleza, ciencia y tecnología
	VARIED	Entretenimiento ligero
	CHILDREN	Programas para niños
	SOCIAL	Temas sociales
	RELIGION	Programas o servicios de asuntos religiosos
	PHONE IN	Entrada por teléfono
	TOURING	Programas de viaje; no para anuncios de tráfico
LEISURE	Pasatiempos favoritos y actividades recreativas	
DOCUMENT	Programas documentales	



Funciones básicas

● Introducción de un CD/CD-R/CD-RW en la ranura de carga de discos

La reproducción comenzará automáticamente.

- Cuando inserte un CD/CD-R/CD-RW, coloque el lado de la etiqueta del disco hacia arriba.

● Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW

Pulse **▲** (expulsar).

● Selección de una carpeta

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

- No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un archivo de audio comprimido grabado en ella.

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido en el avance rápido o en el retroceso.

● Selección de una pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Regreso a la carpeta raíz

Mantenga pulsado **BAND/ESC**.

- Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción se inicia en la carpeta 02.

● Cambio entre audio comprimido y CD-DA

Pulse **BAND/ESC**.

- Esta operación sólo está disponible cuando reproduce un CD-EXTRA o un CD de MODO MIXTO.
- Si se alterna entre audio comprimido y CD-DA, la reproducción comienza en la primera pista del disco.



Notas

- El reproductor de CD incorporado puede reproducir CD de audio y audio comprimido grabado en un CD-ROM. (Consulte la sección

siguiente para los archivos que se pueden reproducir. Consulte la página 54).

- Lea las precauciones relativas al reproductor y a los discos en la siguiente sección. Consulte la página 52.
- Después de insertar un disco, pulse **SRC/OFF** para seleccionar el reproductor de CD incorporado.
- A veces se produce cierto retraso entre el comienzo de la reproducción de un disco y la emisión del sonido. Durante la lectura inicial, se visualiza **FORMAT READ**.
- Si aparece un mensaje de error, consulte *Mensajes de error* en la página 50.
- La reproducción se realiza por orden del número de archivo. Se saltan las carpetas que no tienen archivos. (Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción se inicia en la carpeta 02).
- Se puede expulsar el CD pulsando el botón **▲** (expulsar) y manteniéndolo pulsado con el panel frontal en la posición adecuada, cuando la carga o expulsión de CD no funciona correctamente. **▣**

Visualización de información de texto en el disco

● Pulse **DISP/SCRL** para seleccionar la información de texto deseada.

Para CD con título introducido

Tiempo de reproducción—título del disco

Para discos **CD TEXT**

Tiempo de reproducción—título del disco—nombre del intérprete del disco—título de la pista—nombre del intérprete de la pista

Para **WMA/MP3/AAC**


Tiempo de reproducción—nombre de la carpeta—nombre del archivo—título de la pista—nombre del intérprete—título del álbum—comentarios—velocidad de grabación—números de carpeta y archivo

Reproductor de CD incorporado

Para WAV


Tiempo de reproducción—nombre de carpeta—nombre de archivo—frecuencia de muestreo—números de carpeta y archivo

Notas

- Puede desplazarse hacia la izquierda del título manteniendo pulsado **DISP/SCRL**.
- Un CD de audio que contiene determinada información como texto y/o números es un CD TEXT.
- Si los caracteres grabados en el archivo de audio no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.
- Si la información específica no se graba en un disco, no se visualizará el título o el nombre.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de audio no se visualice correctamente.
- Según sea la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco, es posible que no se visualice correctamente la información de los comentarios.
- Según la versión de Windows Media™ Player utilizada para codificar los archivos WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.
- Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto se desplazará de manera ininterrumpida por la pantalla. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 47.
- Dependiendo de los conjuntos de caracteres presentes en el disco, los textos en ruso pueden aparecer confusos. Para ver información sobre los conjuntos de caracteres permitidos para textos en ruso, consulte *Pautas para el manejo e información complementaria* en la página 54. 



Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas

Esta función le permite ver la lista de los títulos de las pistas en un disco CD TEXT y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

1 Pulse /LIST para cambiar al modo de lista de títulos de las pistas.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el título de la pista deseada.

Gire el control para cambiar el título de la pista. Presiónelo para iniciar la reproducción.

- También puede cambiar el título de la pista pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC** o /LIST.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos

Esta función le permite ver la lista de nombres de los archivos (o de las carpetas) y seleccionar uno de ellos para su reproducción.



1 Pulse /LIST para cambiar al modo de lista de nombres de archivos.

Los nombres de los archivos y las carpetas aparecen en la pantalla.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta deseada).

Gire el control para cambiar el nombre del archivo o carpeta.

- tras seleccionar un archivo, pulse para reproducirlo.
- tras seleccionar una carpeta, pulse para ver una lista de archivos (o carpetas) en la carpeta seleccionada.
- tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsando para reproducir una canción en la carpeta seleccionada.

- También puede reproducir el archivo pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.
- También puede reproducir una canción en la carpeta seleccionada manteniendo pulsado **MULTI-CONTROL** derecha.
 - Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior), pulse **MULTI-CONTROL** izquierda.
 - Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC** o /LIST.
 - Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.


Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función.

REPEAT (repetición de reproducción)—**RANDOM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)—**S.RTRV** (advanced sound retriever)—**TITLE INPUT** (introducción de títulos de discos)



Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
- Si no se utilizan las funciones exceptuando **TITLE INPUT** en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Durante la reproducción de un disco de audio comprimido o un disco CD TEXT, no se puede cambiar a la pantalla de introducción de títulos de discos. 

Selección de una gama de repetición de reproducción

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en esta página.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **REPEAT** en el menú de funciones.


3 Pulse **MULTI-CONTROL** para seleccionar la gama de repetición.

- **DISC**— Repite todas las pistas
- **TRACK**— Repite la pista actual
- **FOLDER**— Repite la carpeta actual
 - Si selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a repetición de disco.
 - Si realiza una búsqueda de pista o utiliza la función de avance rápido/retroceso durante **TRACK** (repetición de pista), la gama de repetición de reproducción cambia a disco/carpeta.
 - Cuando se selecciona **FOLDER** (repetición de carpeta), no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta. 

Reproductor de CD incorporado

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.


● **Pulse /iPod para activar la reproducción aleatoria.**

Las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

- Vuelva a pulsar /iPod para desactivar la reproducción aleatoria.



Nota

También puede activar o desactivar esta función en el menú que aparece mediante el **MULTI-CONTROL**. 

Exploración de carpetas y pistas

La reproducción con exploración busca la canción dentro de la gama de repetición seleccionada.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar SCAN en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la reproducción con exploración.

Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

4 Cuando encuentre la pista deseada, pulse MULTI-CONTROL para desactivar la reproducción con exploración.

- Si la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **SCAN** de nuevo utilizando **MULTI-CONTROL**.
- Una vez finalizada la exploración de un disco (carpeta), comenzará la reproducción normal de las pistas. 

Interrupción de la reproducción

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PAUSE en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la pausa.

Se pone en pausa la reproducción de la pista actual.

- Para desactivar la pausa, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Utilización de advanced sound retriever

La función advanced sound retriever mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.


● **Pulse S.Rtrv varias veces para seleccionar el ajuste deseado.**

OFF (desactivado)—**1—2**

- **2** es más eficaz que **1**.



Nota

También puede realizar esta operación en el menú que aparece al utilizar **MULTI-CONTROL**. 

Introducción de títulos de discos

Utilice la función de introducción de títulos de discos para almacenar hasta 48 títulos de CD en la unidad. Cada título puede tener una longitud de hasta 10 caracteres.

1 Reproduzca el CD cuyo título desea introducir.

2 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar TITLE INPUT en el menú de funciones.

4 Pulse DISP/SCRL para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Pulse **DISP/SCRL** varias veces para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres:
Alfabeto—Números

5 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar una letra del alfabeto.

6 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición del carácter anterior o siguiente.

7 Mueva el cursor a la última posición pulsando MULTI-CONTROL derecha después de introducir el título.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** derecha una vez más, el título introducido se almacena en la memoria.

8 Pulse BAND/ESC para volver a la visualización de reproducción.



Notas

- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de extraer el disco de la unidad y se recuperan cuando se vuelve a insertar el disco correspondiente.
- Una vez que los datos de 48 discos se han almacenado en la memoria, los datos de un nuevo disco se escribirán sobre los más antiguos. ■

Reproducción de canciones del dispositivo de almacenamiento USB

Para obtener información sobre dispositivos compatibles, consulte Especificaciones en la página 59.

Funciones básicas

- **Selección de una carpeta**
Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- **Avance rápido o retroceso**
Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- **Selección de una pista**
Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- **Regreso a la carpeta raíz**
Mantenga pulsado **BAND/ESC**.



Notas

- Es posible que esta unidad no ofrezca un rendimiento óptimo dependiendo del dispositivo de almacenamiento USB conectado.
- Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción se inicia en la carpeta 02.
- Si el reproductor de audio portátil USB tiene una función de carga de la batería y se conecta a esta unidad, la batería se cargará al poner la llave de encendido del automóvil en la posición ACC o en ON.
- Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento para dejar de escucharlo.
- Si no utiliza un dispositivo de almacenamiento USB, desconéctelo de esta unidad.
- Al desconectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB de esta unidad durante la reproducción, se visualizará **NO DEVICE**.

Visualización de información de texto de un archivo de audio

Es la misma operación que la del reproductor de CD incorporado.
Consulte *Visualización de información de texto en el disco* en la página 18.

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos

Es la misma operación que la del reproductor de CD incorporado.
Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivos* en la página 19.

Introducción a las funciones avanzadas

- 1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.
- 2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.
Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.
Se visualiza el menú de funciones.

- 3 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función.
REPEAT (repetición de reproducción)—
RANDOM (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)—**S.RTRV** (advanced sound retriever)

Función y operación

El funcionamiento de **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** y **S.RTRV** es básicamente el mismo que el del reproductor de CD incorporado.

Reproducción de canciones del dispositivo de almacenamiento USB

Nombre de la función	Operación
REPEAT	<p>Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 20. Sin embargo, las gamas de repetición de reproducción que puede seleccionar son diferentes a las de un reproductor de CD incorporado. Las gamas de repetición de reproducción del reproductor de audio portátil USB/memoria USB son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Sólo repite el archivo actual • FOLDER – Repite la carpeta actual • ALL – Repite todos los archivos
RANDOM	Consulte <i>Reproducción de las pistas en orden aleatorio</i> en la página 21.
SCAN	Consulte <i>Exploración de carpetas y pistas</i> en la página 21.
PAUSE	Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 21.
S.RTRV	Consulte <i>Utilización de advanced sound retriever</i> en la página 21.



Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **ALL**.
- Si se realiza una búsqueda de pista o un avance rápido/retroceso durante **TRACK**, la gama de repetición de reproducción cambia a **FOLDER**.
- Cuando se selecciona **FOLDER**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.
- Una vez finalizada la exploración de archivos o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de los archivos. ■

Para reproducir canciones en el iPod

Para obtener información sobre los modelos de iPod compatibles, consulte *Compatibilidad con iPod* en la página 55.

Funciones básicas


● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista (capítulo)

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

Notas


- Cuando utiliza un iPod, se requiere un conector del dock del iPod para el cable USB (CD-IU50).
- Lea las precauciones relativas al iPod en la siguiente sección. Consulte la página 56.
- Si aparece un mensaje de error, consulte *Mensajes de error* en la página 50.
- Cuando la llave de encendido del automóvil está fijada en ACC o en ON, la batería del iPod se carga mientras está conectado a esta unidad.
- Cuando el iPod está conectado a esta unidad, el iPod no se puede encender ni apagar.
- Antes de conectar el iPod a esta unidad, desconecte los auriculares del iPod.
- El iPod se apaga aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil esté en OFF. 

Para buscar una canción

Las operaciones para controlar un iPod con esta unidad se han diseñado para ser lo más parecidas posible al funcionamiento del iPod, para facilitar el funcionamiento y la búsqueda de canciones.

- Dependiendo del número de archivos en el iPod, puede haber cierto retraso al mostrar una lista.
- Si los caracteres grabados en el iPod no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.

Búsqueda de canciones por categoría

1 Pulse /LIST para cambiar al modo de exploración.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar una categoría.

Gire el control para cambiar la categoría. Pulse para seleccionar.

PLAYLISTS (listas de reproducción)—**ARTISTS** (intérpretes)—**ALBUMS** (álbumes)—**SONGS** (canciones)—**PODCASTS** (podcasts)—**GENRES** (géneros)—**COMPOSERS** (compositores)—**AUDIOBOOKS** (audiolibros)

Se visualiza la lista de la categoría seleccionada.

- Puede comenzar la reproducción en la categoría seleccionada manteniendo pulsado **MULTI-CONTROL**. También puede realizar esta operación manteniendo pulsado **MULTI-CONTROL** derecha.
 - También puede cambiar de categoría pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
 - También puede seleccionar la categoría pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.
 - Para volver a la categoría anterior, pulse **MULTI-CONTROL** izquierda.
 - Para volver al nivel superior de las categorías, mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda.
 - Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
 - Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

3 Repita el paso 2 para encontrar una canción que desee escuchar.


- Al seleccionar **PODCASTS**, se visualiza un listado de capítulos.

Para reproducir canciones en el iPod

Búsqueda en la lista por orden alfabético

1 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar una categoría.

Gire el control para cambiar la categoría. Pulse para seleccionar.


2 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse /LIST para cambiar al modo de búsqueda alfabética.

Se visualiza **ABC SEARCH**.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar una letra del alfabeto.

4 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar la lista alfabética.

Se visualiza la lista empezando por la letra seleccionada del alfabeto.

- Si falla la búsqueda alfabética, aparece **NOT FOUND**. 


Visualización de información de texto en iPod

● **Pulse DISP/SCRL para seleccionar la información de texto deseada.**

Tiempo de reproducción—título de la canción—nombre del intérprete—nombre del álbum—número de canciones



Notas

- Si los caracteres grabados en el iPod no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.
- Puede desplazar la información de texto hacia la izquierda manteniendo pulsado **DISP/SCRL**.
- Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto se desplazará de manera ininterrumpida por la pantalla. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 47. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

REPEAT (repetición de reproducción)—

SHUFFLE (shuffle)—**SHUFFLE ALL** (shuffle all)

—**LINK** (reproducción de enlace)—**CONTROL**

(modo de control)—**PAUSE** (pausa)—

A-BOOKS (velocidad del audiolibro)—**S.RTRV** (advanced sound retriever)


Función y operación

Las operaciones **REPEAT**, **PAUSE** y **S.RTRV** son básicamente las mismas que las del reproductor de CD incorporado.

Nombre de la función	Operación
REPEAT	Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 20. Sin embargo, las gamas de repetición de reproducción que puede seleccionar son diferentes a las de un reproductor de CD incorporado. Las gamas de reproducción para la reproducción del iPod son: <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Repite la canción actual • ALL – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
PAUSE	Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 21.
S.RTRV	Consulte <i>Utilización de advanced sound retriever</i> en la página 21.

Para reproducir canciones en el iPod

Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
- Si no se utiliza ninguna función en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Cuando **CONTROL** esté ajustado en **IPOD**, sólo se podrá utilizar **CONTROL, PAUSE** y **S.RTRV**. 


Reproducción de las canciones en orden aleatorio (shuffle)

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SHUFFLE** en el menú de funciones.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para seleccionar su ajuste favorito.

- **SONGS** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
- **ALBUMS** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
- **OFF** – Cancela la reproducción aleatoria. 


Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all)

● Pulse /iPod para activar la función de reproducción aleatoria (shuffle all).

Todas las canciones del iPod se reproducirán de forma aleatoria.

- Para desactivar la función de reproducción aleatoria, desactive **SHUFFLE** en el menú **FUNCTION**.

Nota

También puede activar esta función en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**. 

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se visualizarán las canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo. Puede reproducir canciones de las siguientes listas.

- Lista de álbumes del intérprete que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo
- Dependiendo del número de archivos en el iPod, puede haber cierto retraso al mostrar una lista.

1 Mantenga pulsado /LIST para cambiar al modo de reproducción de enlace.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar el modo deseado.


Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha para cambiar el modo; pulse para seleccionar.

- **ARTISTS** – Reproduce el álbum del intérprete que se está reproduciendo.
- **ALBUMS** – Reproduce la canción del álbum que se está reproduciendo.
- **GENRES** – Reproduce el álbum del género que se está reproduciendo.

SEARCHING parpadea mientras busca la lista y seguidamente inicia su reproducción.

- Si no se encuentran los álbumes/canciones afines, se visualiza **NOT FOUND**.

Nota

También puede activar esta función en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**. 

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod

Esta función no se puede utilizar en los siguientes modelos de iPod.


Para reproducir canciones en el iPod

— *iPod nano de primera generación*

— *iPod de quinta generación*

La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod. Puede escuchar el sonido desde los altavoces del coche y controlar las funciones desde el iPod.

1 Mantenga pulsado /iPod para cambiar el modo de control.

Cada vez que se mantiene pulsado /iPod se cambia el modo de control de la siguiente manera:

- **IPOD** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

2 Si se selecciona IPOD, pondrá en funcionamiento el iPod conectado para seleccionar una canción y reproducirla.


■ Al ajustar el modo de control en **IPOD** se deja en pausa la reproducción de la canción. Ponga en funcionamiento el iPod para comenzar la reproducción.

■ Incluso si se ajusta el modo de control en **IPOD**, las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad.

- Volumen
- Avance rápido/retroceso
- Pista arriba/abajo
- Pausa
- Cambio de la información de texto



Notas

- También puede activar o desactivar esta función en el menú que aparece mediante el **MULTI-CONTROL**.
- Cuando el modo de control esté ajustado en **IPOD**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
 - No se pueden seleccionar otras funciones aparte de **CONTROL** (modo de control), **PAUSE** (pausa) y **S.RTRV** (advanced sound retriever).
 - El volumen sólo se puede controlar desde esta unidad. 

Cambio de la velocidad del audiolibro


Mientras escucha un audiolibro en el iPod, puede modificar la velocidad de reproducción.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 26.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar A-BOOKS en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para seleccionar su ajuste favorito.

- **FASTER** – Reproducción con velocidad superior a la normal
- **NORMAL** – Reproducción con velocidad normal
- **SLOWER** – Reproducción con velocidad inferior a la normal 

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Conexión de un dispositivo Bluetooth

Para utilizar el reproductor de audio Bluetooth y el teléfono Bluetooth, debe conectar un dispositivo Bluetooth a esta unidad. Lea la siguiente sección y realice la conexión correctamente.

Si utiliza el dispositivo Bluetooth con esta unidad por primera vez, lea la siguiente sección.

- *Utilización de un dispositivo Bluetooth para emparejar* en la página siguiente
- *Emparejado desde esta unidad* en la página siguiente

Si el dispositivo Bluetooth ya se ha emparejado, lea la siguiente sección.

- *Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio* en la página 32

Si el dispositivo Bluetooth debe desconectarse de esta unidad, lea la siguiente sección.

- *Desconexión de un dispositivo Bluetooth* en la página 31

También puede utilizar otras funciones de gran utilidad que se indican a continuación. Puede utilizar estas funciones cuando sea necesario.

- *Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado* en la página 31
- *Conexión automática con un dispositivo Bluetooth* en la página 32
- *Visualización de la versión del sistema para tareas de reparación* en la página 32
- *Visualización de la dirección BD (Dispositivo Bluetooth)* en la página 33
- *Edición del nombre del dispositivo* en la página 33
- *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 33



Nota

Para poder utilizar los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, es posible que deba introducir el código PIN en esta unidad. Si su dispositivo requiere un código PIN para establecer una conexión, localice el código en el dispositivo o en su documentación. Consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 33.

Introducción a las operaciones de conexión

1 Seleccione BT AUDIO o TELEPHONE como fuente.

Para seleccionar **BT AUDIO**, pulse **SRC/OFF**. Para seleccionar **TELEPHONE**, mantenga pulsado **PHONE/📞/BT MENU**.

2 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar CONNECTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de conexión.

4 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

OPEN DEVICE (abrir una conexión al dispositivo)—**SEARCH DEVICE** (buscar dispositivo)—**DISCONNECT** (desconectar dispositivo)—**DELETE DEVICE** (eliminar dispositivo)—**PAIRED DEVICE** (configuración del servicio)—**A.CONNECT** (configuración automática de la conexión)—**BT VER. INFO** (información de versión)—**DEVICE INFO** (información de dispositivo)—**DEVICE EDIT** (editar el nombre del dispositivo)—**PINCODE INPUT** (introducción de código PIN)



Notas

- Si aún no se ha conectado un dispositivo Bluetooth a esta unidad, la función **DISCONNECT** no está disponible.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- Si aún no se ha emparejado un dispositivo Bluetooth con esta unidad, las funciones **DELETE DEVICE** y **PAIRED DEVICE** no están disponibles.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
- Si no utiliza las funciones en aproximadamente 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal (excepto con **OPEN DEVICE**, **SEARCH DEVICE**, **DISCONNECT**, **DEVICE EDIT** y **PINCODE INPUT**).
- Si no se utiliza **OPEN DEVICE** y **SEARCH DEVICE** en aprox. 30 segundos después de emparejar el dispositivo Bluetooth, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Utilización de un dispositivo Bluetooth para emparejar

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **OPEN DEVICE**.

- Si en esta unidad existe cierto registro de conexión previo, puede seleccionar el dispositivo Bluetooth de **PAIRED DEVICE**.

Consulte *Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio* en la página 32.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar el dispositivo especial.

- Los dispositivos Bluetooth con los que resulta difícil establecer una conexión se denominan dispositivos especiales. Si su dispositivo Bluetooth aparece en la lista de dispositivos especiales, seleccione el dispositivo adecuado.

4 Pulse **MULTI-CONTROL** para abrir la conexión.

Se visualizará **READY**.

Esta unidad estará en espera de conexión desde el dispositivo Bluetooth.

- Si ya hay cinco dispositivos emparejados, se mostrará **MEMORY FULL** no pudiendo realizar la función de emparejado. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado. Consulte *Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado* en la página siguiente.
 - Pulse **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha para visualizar el nombre de dispositivo, la dirección BD y el código PIN de esta unidad.

5 Utilice su dispositivo Bluetooth para establecer una conexión.

El método de conexión es diferente en función del dispositivo Bluetooth. Consulte el manual de su dispositivo Bluetooth para establecer una conexión.

Si la conexión se establece, se visualizará **PAIRED**.

- Si la conexión falla, aparece **ERROR**. En ese caso, vuelva a intentarlo desde el principio.
- El ajuste predeterminado del código PIN es **0000**. Si desea cambiar este código, consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 33.

Emparejado desde esta unidad

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SEARCH DEVICE**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

4 Pulse **MULTI-CONTROL** para comenzar la búsqueda.

Mientras se realiza la búsqueda, **SEARCHING** parpadeará. Cuando se encuentren dispositivos Bluetooth disponibles, se mostrará el nombre del dispositivo o la dirección BD (si no se pueden obtener nombres).

- Para cancelar la búsqueda, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- Si ya hay cinco dispositivos emparejados, se mostrará **MEMORY FULL** no pudiendo realizar la función de emparejado. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado. Consulte *Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado* en esta página.

- Si no se encuentra ningún dispositivo, se muestra **NOT FOUND**. En ese caso, compruebe el estado del dispositivo Bluetooth y vuelva a buscar.

5 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar el nombre del dispositivo que desea conectar.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.
- Pulse **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha para mostrar el nombre del dispositivo y la dirección BD.

6 Pulse MULTI-CONTROL para establecer la conexión.

Mientras se realiza la búsqueda, **PAIRING** parpadea. Si la conexión se establece, se visualizará **PAIRED**.

- Si la conexión falla, aparece **ERROR**. En ese caso, vuelva a intentarlo desde el principio.
- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Si desea cambiar este código, consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 33.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

Sólo se puede utilizar esta función cuando se establece la conexión inalámbrica Bluetooth.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar DISCONNECT.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.

4 Pulse MULTI-CONTROL para desconectar la conexión inalámbrica Bluetooth.

Durante la desconexión se iluminará **DISCONNECTING**. Al finalizar la conexión inalámbrica Bluetooth, se mostrará **DISCONNECTED**.

- Si se han conectado varios dispositivos Bluetooth y desea desconectarlos, pulse **MULTI-CONTROL** y a continuación, seleccione el dispositivo. En ese caso, repita la operación desde el paso 3.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar DELETE DEVICE.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.
- Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda para visualizar la dirección BD.
- Si no se puede obtener el nombre del dispositivo, se muestra la dirección BD.

4 Cuando se visualice el nombre del dispositivo, pulse MULTI-CONTROL a la derecha para mostrar DELETE YES.

La eliminación del dispositivo estará ahora en espera.

- Si no desea eliminar el dispositivo, pulse **MULTI-CONTROL** a la izquierda.

5 Pulse **MULTI-CONTROL** para eliminar el dispositivo.

Mientras se realiza el borrado, **DELETING** parpadeará. Una vez que se borre el dispositivo, se visualizará **DELETED**.

Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio

Es posible seleccionar el servicio Bluetooth del dispositivo emparejado. Puede elegir entre el servicio **PHONE**, el servicio **AVRCP** o el servicio **A2DP**.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PAIRED DEVICE**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.
- Pulse **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha para cambiar la dirección BD y el nombre del dispositivo.
- Si no se puede obtener el nombre del dispositivo, se muestra la dirección BD.

4 Pulse **MULTI-CONTROL** para mostrar la pantalla de selección de servicio.

5 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar el servicio. **PHONE—AVRCP—A2DP**

- “✱” se mostrará en el servicio conectado.
- No se puede seleccionar un perfil que no es compatible con el dispositivo conectado.

6 Pulse **MULTI-CONTROL** para iniciar o detener el servicio seleccionado.

Conexión automática con un dispositivo Bluetooth

Es posible establecer una conexión automática entre el dispositivo Bluetooth y esta unidad. Si esta función está activada, el dispositivo Bluetooth y esta unidad se conectarán automáticamente en cuanto ambos dispositivos se encuentren a menos de unos metros de distancia entre sí.

- En un principio, esta función está activada.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **A.CONNECT**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para activar la conexión automática.

Si su dispositivo Bluetooth está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, se establecerá automáticamente la conexión con esta unidad.

- Para desactivar la conexión automática, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Visualización de la versión del sistema para tareas de reparación

Si se produce un fallo de funcionamiento en la unidad y tiene que contactar con su proveedor para que realice la reparación, es posible que deba indicar la versión del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth. Puede visualizar las versiones y confirmarlas.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **BT VER. INFO**.

Se muestra la versión del sistema (microprocesador) de esta unidad.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda para cambiar a la versión del módulo Bluetooth de esta unidad.

- Si se pulsa **MULTI-CONTROL** derecha, vuelve a la versión del sistema de esta unidad.

Visualización de la dirección BD (Dispositivo Bluetooth)

Esta unidad muestra la dirección BD de esta unidad.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar DEVICE INFO en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda para visualizar la dirección BD.

Aparece la cadena hexadecimal de 12 dígitos.

- Pulse **MULTI-CONTROL** derecha para volver al nombre del dispositivo.

Edición del nombre del dispositivo

Es posible editar el nombre del dispositivo. El ajuste predeterminado del nombre del dispositivo es **DEH-6100BT**.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar DEVICE EDIT.

3 Pulse DISP/SCRL para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Pulse **DISP/SCRL** varias veces para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres: Alfabeto—Números

4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar una letra del alfabeto.

- El nombre del dispositivo puede tener una longitud de hasta 32 caracteres.

5 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición del carácter anterior o siguiente.

6 Después de editar el nombre del dispositivo, pulse MULTI-CONTROL para guardarlo en esta unidad.

Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth

Para conectar el dispositivo Bluetooth a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, debe introducir el código PIN en el dispositivo Bluetooth para verificar la conexión. El código predeterminado es **0000**, aunque puede cambiarlo en esta función.

- En algunos dispositivos Bluetooth no es necesario introducir el código PIN.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 29.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PINCODE INPUT.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un número.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición anterior o siguiente.

5 Después de introducir el código PIN (máximo 16 dígitos), pulse MULTI-CONTROL para almacenarlo en esta unidad.

- Al pulsar **MULTI-CONTROL** derecha en la pantalla de confirmación, se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.
 - Si se ha especificado un carácter no válido, no se muestran los caracteres siguientes.
 - Si se ha especificado un carácter no válido al inicio, el código PIN no se puede almacenar en la memoria.

Audio Bluetooth



Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones que puede realizar con la misma se limitan a los dos niveles siguientes:
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): En su reproductor de audio sólo se pueden reproducir canciones.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Se puede reproducir, realizar pausas, seleccionar canciones, etc.
- Ya que hay diversos reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones que puede realizar su reproductor de audio Bluetooth utilizando esta unidad pueden variar ampliamente. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- No es posible mostrar en esta unidad información sobre las canciones (p. ej., tiempo de reproducción transcurrido, título de la canción, índice de canciones, etc.).
- Mientras escucha canciones en su reproductor de audio Bluetooth, en la medida de lo posible intente no utilizar el teléfono móvil. Si utiliza el teléfono móvil, la señal de su teléfono puede ocasionar ruido en la reproducción de canciones.
- Cuando habla por el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, la reproducción de canciones del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Mientras utiliza el reproductor de audio Bluetooth, no se puede realizar la conexión automática del teléfono Bluetooth.
- Incluso si está escuchando una canción en su reproductor de audio Bluetooth y cambia a otra fuente, la reproducción de la canción continúa.

Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth debe configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Esto implica establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su reproductor de audio Bluetooth, y emparejar dicho reproductor de audio Bluetooth con esta unidad.

● Conexión y emparejamiento

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la siguiente sección. *Conexión de un dispositivo Bluetooth* en la página 29.

Funciones básicas

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Inicio de reproducción

Pulse **BAND/ESC**.

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

PLAY (reproducir)—**STOP** (detener)—**PAUSE** (pausa)

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth



Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC**.
- Si no se utiliza ninguna función en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Función y operación

La función **PAUSE** es la misma que la del reproductor de CD incorporado.

Nombre de la función	Operación
PAUSE	Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 21.

Reproducción de canciones en un reproductor de audio Bluetooth

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PLAY** en el menú de funciones.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para comenzar la reproducción.

Para detener la reproducción

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **STOP** en el menú de funciones.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para detener la reproducción.

Teléfono Bluetooth



Importante

- Puesto que esta unidad se encuentra en espera, si se conecta con su teléfono móvil mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth sin encender el motor puede descargar la batería.
- Cuando **POWER SAVE** (consulte *Ahorro del consumo de la batería* en la página 47) está activado, en esta unidad no se pueden recibir llamadas.
- Las operaciones avanzadas que requieren concentración, como marcar números en la pantalla, utilizar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras conduce. Cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas, detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Según el tipo de teléfono móvil conectado a esta unidad, las operaciones disponibles en la misma pueden estar limitadas.

Configuración de la función manos libres

Antes de hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil. Esto conlleva establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su teléfono, emparejar su teléfono con esta unidad y ajustar el nivel de volumen.

1 Conexión y emparejamiento

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la siguiente sección. *Conexión de un dispositivo Bluetooth* en la página 29.

2 Ajuste del volumen

Ajuste el volumen del audífono de su teléfono móvil hasta que le resulte cómodo. Una vez ajustado, el nivel de volumen se graba en la unidad como el ajuste predefinido.

- El volumen de voz de la persona que llama y el volumen del timbre pueden variar según el tipo de teléfono móvil.

- Si la diferencia entre el volumen del timbre y el volumen de la persona que llama es importante, el nivel de volumen general puede volverse inestable.

- Antes de desconectar el teléfono móvil de esta unidad, no olvide ajustar el volumen en un nivel adecuado. Si el volumen de su teléfono móvil se ha silenciado (nivel cero), permanecerá en silencio incluso después de desconectar el teléfono.

3 Ajuste del ángulo del micrófono

El micrófono debe posicionarse hacia la persona que está hablando.

Realización de una llamada telefónica

Marcar un número

La manera más sencilla de hacer una llamada es simplemente marcando el número.

Para obtener información detallada, consulte *Realización de una llamada introduciendo el número de teléfono* en la página 40.

Llamar a un número del Directorio de teléfonos o del Historial de llamadas

Para obtener información detallada, consulte *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en la página siguiente y *Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas* en la página 38.

Reconocimiento de voz

Si su teléfono móvil dispone de tecnología de reconocimiento de voz, puede hacer una llamada mediante comandos de voz.

- El funcionamiento varía según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.

1 Pulse BAND/ESC y mantenga pulsado hasta que CANCEL aparezca en la pantalla.

Cuando se visualiza **VOICE DIAL ON**, se activa la función de reconocimiento de voz.

- Si su teléfono móvil no tiene la función de reconocimiento de voz, en la pantalla aparece **NO VOICE DIAL** y la operación no está disponible.

2 Pronuncie el nombre de su contacto.

Aceptación de una llamada telefónica

Respuesta o rechazo de una llamada entrante

● Respuesta de una llamada entrante

Al recibir una llamada, pulse **MULTI-CONTROL**.

● Finalización de una llamada

Pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

● Rechazo de una llamada entrante

Cuando reciba una llamada, pulse **PHONE/☎/BT MENU**.



Nota

El tiempo estimado de la llamada aparece en la pantalla (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Tratamiento de una llamada en espera

● Respuesta a una llamada en espera

Al recibir una llamada, pulse **MULTI-CONTROL**.

● Finalización de todas las llamadas

Pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

● Cambio entre los autores de llamadas en espera

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba.

● Rechazo de una llamada en espera

Pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth



Notas

- Para finalizar la llamada, tanto usted como el autor de la misma deben colgar el teléfono.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **PHONE BOOK** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia abajo.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **MISSED CALLS** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia arriba.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **DIALLED CALLS** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la derecha.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **RCVED CALLS** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.


Utilización de la lista de números de teléfono



Importante

- Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano cuando examine la lista.
- Se puede acceder a la lista desde todas las fuentes. Los métodos para su acceso difieren según cada fuente.

1 Pulse PHONE//BT MENU para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

- Si se selecciona **TELEPHONE** como fuente, pulse /LIST para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar una categoría.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. **PHONE BOOK** (directorio de teléfonos)—**MISSED CALLS** (lista de llamadas perdidas)—**DIALLED CALLS** (lista de llamadas marcadas)—**RCVED CALLS** (lista de llamadas recibidas)

- Para obtener información más detallada sobre **PHONE BOOK**, consulte la siguiente sección. *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en esta página.

- Para obtener información más detallada sobre **MISSED CALLS**, **DIALLED CALLS** y **RCVED CALLS**, consulte la siguiente sección. *Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas* en la página siguiente.
 - Si no se ha guardado ningún nombre, se mostrarán los números de teléfono.

Llamada a un número del directorio de teléfonos

Mientras esta unidad y su teléfono móvil estén conectados, el directorio de teléfonos de esta unidad se sincronizará automáticamente con el del teléfono móvil. No obstante, la sincronización puede que no se realice dependiendo del tipo de teléfono móvil. En este caso, deberá configurar el directorio del teléfono de forma manual. Para ello, consulte la siguiente sección. *Transferencia de entradas al directorio de teléfonos* en la página 39.

Una vez encontrado el número al que desea llamar en el directorio de teléfonos, puede seleccionar la entrada y hacer la llamada.

1 Pulse PHONE//BT MENU para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

- Si se selecciona **TELEPHONE** como fuente, pulse /LIST para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PHONE BOOK.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.

- También puede realizar la misma operación pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para cambiar el carácter, pulse **DISP/SCRL**. Al pulsar **DISP/SCRL** se cambiará el carácter en el siguiente orden.

Alfabeto—Ruso—Griego

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- El orden del primer nombre y del último puede variar respecto al del teléfono móvil.

4 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar las entradas.

La pantalla muestra las primeras entradas del Directorio de teléfonos que empiezan por dicha letra (p. ej., "Bárbara", "Beatriz" y "Bruno" cuando "B" está seleccionada).

5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.

- También puede realizar la misma operación pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

6 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar la lista de números de teléfono de la entrada seleccionada.

- También puede ver la lista de números de teléfono de la entrada seleccionada pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.
- Puede desplazarse por la información escrita manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Si se incluyen varios números de teléfono en una entrada, seleccione un número girando **MULTI-CONTROL**.
- Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda si desea volver atrás y seleccionar otra entrada.


7 Pulse MULTI-CONTROL para hacer una llamada.

8 Para finalizar la llamada, pulse PHONE/ /BT MENU.

Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas

Las 80 últimas llamadas marcadas, recibidas y perdidas se almacenan en la memoria. Puede examinarlas y llamar a números desde estas listas.

1 Pulse PHONE/ /BT MENU para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

- Si se selecciona **TELEPHONE** como fuente, pulse  /LIST para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar MISSED CALLS, DIALLED CALLS o RCVED CALLS.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar un número de teléfono.

- Gire **MULTI-CONTROL** para cambiar los números de teléfono almacenados en la lista.
- También puede cambiar el número de teléfono pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
 - Puede cambiar el nombre y el número de teléfono pulsando **DISP/SCRL**.
 - Puede desplazarse por la información escrita manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
 - Si no realiza ninguna acción en aprox. 30 segundos, la visualización de la lista se cancelará automáticamente.

4 Pulse MULTI-CONTROL para hacer una llamada.

5 Para finalizar la llamada, pulse PHONE/ /BT MENU.

Introducción a las funciones avanzadas

1 Mantenga pulsado PHONE/ /BT MENU para cambiar a TELEPHONE.

2 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Se visualiza el menú de funciones. Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

4 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función.

PH B TRANSFER (transferencia del directorio de teléfonos)—**A.ANSWER** (ajuste de respuesta automática)—**END VOLUME** (Ajuste del volumen de la parte receptora)—**RING TONE** (selección de tono de llamada)—**NUMBER DIAL** (llamar introduciendo un número)—**PRIVATE** (modo privado)



Notas

- Para volver a la pantalla de reproducción, pulse **BAND/ESC**.
- Si no se utilizan funciones diferentes a **PH B TRANSFER** y **NUMBER DIAL** en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Sólo puede utilizar **PRIVATE** mientras habla por teléfono.
- Si el teléfono Bluetooth no está conectado a esta unidad, no se puede utilizar **NUMBER DIAL**.

Transferencia de entradas al directorio de teléfonos

Se puede transferir el directorio de teléfonos del teléfono móvil a esta unidad utilizando el propio teléfono móvil.

- Pueden almacenarse 1 000 entradas por cada usuario (máx. 5 dispositivos) en el directorio de teléfonos. Cada entrada puede contener cinco números de teléfono y géneros.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PH B TRANSFER**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para acceder al modo de espera de transferencia del directorio de teléfonos.

Se visualiza **WAIT**.

4 Utilice el teléfono móvil para realizar la transferencia del directorio de teléfonos.

Realice la transferencia del directorio de teléfonos utilizando el teléfono móvil. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual de instrucciones facilitado con su teléfono móvil.

Cuando se haya completado la transferencia del directorio de teléfonos, se mostrará **DATA TRANSFER**.

Ajuste de respuesta automática

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **A.ANSWER**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para activar la respuesta automática.

- Para desactivar la respuesta automática, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Ajuste del volumen de escucha de la parte a la que se llama

Para mantener la calidad de voz, esta unidad puede ajustar el volumen de escucha de la parte a la que se llama. Si el volumen no es suficiente para la parte a la que se llama, ajuste esta función.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **END VOLUME**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha para seleccionar el ajuste deseado.

1—2—3—4—5

- Esta función puede utilizarse incluso mientras se habla por teléfono.
- Los ajustes se pueden almacenar para cada dispositivo.

Cambio del tono de llamada

Puede seleccionar si desea utilizar el tono de llamada de esta unidad. Si se activa esta función, sonará el tono de llamada de esta unidad.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 38.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar RING TONE.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el tono de llamada.

Para desactivar el tono de llamada, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Realización de una llamada introduciendo el número de teléfono



Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 38.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar NUMBER DIAL.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un número.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición anterior o siguiente.

- Se pueden introducir hasta 32 dígitos.

5 Cuando haya terminado de introducir el número, pulse MULTI-CONTROL.

Se mostrará la confirmación de llamada.

6 Pulse MULTI-CONTROL para hacer una llamada.

7 Para finalizar la llamada, pulse PHONE//BT MENU.

Ajuste del modo privado

Durante una conversación puede cambiar al modo privado (hablar directamente por su teléfono móvil).

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 38.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PRIVATE.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el modo privado.

Para desactivar el modo privado, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.


2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar AUDIO.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de audio.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función de audio.

FADER (ajuste del balance)—**PEQ** (recuperación de ecualizador)—**EQ** (ajuste del ecualizador)—**EQ** (ajuste de precisión del ecualizador)—**LOUDNESS** (sonoridad)—**SUB W1** (ajuste de subgraves activado/desactivado)—**SUB W2** (ajuste de subgraves)—**HPF** (filtro de paso alto)—**BASS BOOST** (intensificación de graves)—**SLA** (ajuste del nivel de fuente)

Notas

- Para volver a la pantalla de reproducción, pulse **BAND/ESC**.
- Si se selecciona **TELEPHONE** como fuente, sólo se pueden utilizar **FADER** (ajuste del balance).
- Se puede seleccionar **SUB W2** sólo cuando la salida de subgraves se activa en **SUB W1**.
- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Si no se utiliza ninguna función en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Uso del ajuste de balance

Se puede cambiar el ajuste de fader/balance de manera que proporcione un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FADER en el menú de funciones de audio.


- Si el balance se ajustó con anterioridad, se visualizará **BALANCE**.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Se visualiza **F 15** a **R 15** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde delante hacia atrás.

- **F/R 0** es el ajuste apropiado cuando se utilizan sólo dos altavoces.
- Cuando el ajuste de la salida posterior es **Rear SP:SUB W**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte *Ajuste de la salida posterior y la salida de subgraves* en la página 46.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Se visualiza **L 15** a **R 15** mientras el balance entre los altavoces izquierdos/derechos se mueve desde la izquierda hacia la derecha. 

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Recuperación de las curvas de ecualización

Hay seis tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden recuperar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización.

Pantalla	Curva de ecualización
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal

CUSTOM	Personalizada
FLAT	Plana
S-BASS	Supergraves

- **CUSTOM** es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Cuando se selecciona **FLAT** no se introduce ningún suplemento ni corrección en el sonido. Esto es útil para verificar el efecto de las curvas de ecualización al cambiar alternativamente entre **FLAT** y una curva de ecualización ajustada.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar P.EQ.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el ecualizador.

Ajuste de las curvas de ecualización

Las curvas de ecualización que vienen predefinidas de fábrica se pueden ajustar en un nivel preciso (control de matiz).

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar EQ (ajuste del ecualizador).

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la banda de ecualización a ajustar.

LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)

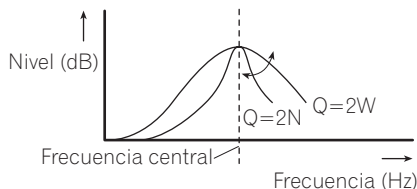
4 Presione MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el nivel de la banda de ecualización.

Se visualiza **+6** a **-6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

- Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.

Ajuste preciso de la curva de ecualización

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas seleccionada (**LOW/MID/HI**).



1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar EQ (ajuste de precisión del ecualizador).

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la frecuencia que desea ajustar.

Baja: **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Media: **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Alta: **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el factor Q.

2W—1W—1N—2N

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar LOUDNESS.

Ajustes de audio

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la sonoridad.

El nivel de sonoridad (p. ej., **MID**) aparece en la pantalla.

- Para desactivar la sonoridad, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el nivel deseado.

LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto) 

Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar. Además, se puede seleccionar la fase entre normal e inversa.

1 Pulse SW/BASS para ver el modo de ajuste de subgraves.

Pulse **SW/BASS** varias veces para cambiar entre los modos de ajuste de subgraves en el siguiente orden.

Modo de ajuste **SUB W1** (ajuste de subgraves activado/desactivado) — modo de ajuste **SUB W2** (ajuste de subgraves)

2 Seleccione el modo de ajuste SUB W1.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la salida de subgraves.

NORMAL aparece en la pantalla. Se activa la salida de subgraves.

- Para desactivar la salida de subgraves, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda para seleccionar la fase inversa y **REV** aparecerá en la pantalla. Pulse **MULTI-CONTROL** derecha para seleccionar la fase normal y **NORMAL** aparecerá en la pantalla.



Nota

También puede activar este modo de ajuste en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**.

Configuración de los ajustes de subgraves

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.

- Cuando la salida de subgraves está activada, se puede seleccionar **SUB W2**.

1 Pulse SW/BASS para ver el modo de ajuste de subgraves.

Pulse **SW/BASS** varias veces para cambiar entre los modos de ajuste de subgraves en el siguiente orden.

Modo de ajuste **SUB W1** (ajuste de subgraves activado/desactivado) — modo de ajuste **SUB W2** (ajuste de subgraves)

2 Seleccione el modo de ajuste SUB W2.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

50—63—80—100—125 (Hz)


Sólo las frecuencias más bajas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través del altavoz de subgraves.

4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** arriba o abajo, aumenta o disminuye el nivel de subgraves. Se visualiza **+6** a **-24** a medida que se aumenta o disminuye el nivel.



Nota

También puede activar este modo de ajuste en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL** 

Uso del filtro de paso alto

Si no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de la salida de sub-graves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se emiten a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 41.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar HPF.


3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el filtro de paso alto.

80Hz aparece en la pantalla. Se activa el filtro de paso alto.

- Si el filtro de paso alto se ha ajustado con anterioridad, se visualizará la frecuencia previamente seleccionada en lugar de **80Hz**.
- Para desactivar el filtro de paso alto, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

50—63—80—100—125 (Hz)

Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se emiten a través de los altavoces delanteros o traseros. 

Intensificación de los graves

La función de intensificación de graves aumenta el nivel de sonido grave.


1 Mantenga pulsado SW/BASS para visualizar el modo de ajuste BASS BOOST.

2 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar el nivel deseado.

Se visualiza **0** a **+6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.



Nota

También puede activar este modo de ajuste en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**. 

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que quiera ajustar.

2 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 41.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar SLA.


4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** arriba o abajo, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Se visualiza **+4** a **-4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.



Nota

El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con el ajuste del nivel de fuente. 

Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales

Utilizando los ajustes iniciales, puede personalizar varios ajustes del sistema para lograr el funcionamiento óptimo de esta unidad.

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que el menú de ajustes iniciales aparezca en la pantalla.

3 Haga girar MULTI-CONTROL para seleccionar uno de los ajustes iniciales.


LANGUAGE (selección de idioma)—**FM STEP** (paso de sintonización de FM)—**AUTO PI** (búsqueda PI automática)—**WARNING** (tono de advertencia)—**AUX** (entrada auxiliar)—

REAR SP (salida posterior y salida de subgraves)—**EVERSCROLL** (desplazamiento continuo)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)—

POWER SAVE (ahorro de energía)—

BT MEMORY CLR (borrado de la memoria Bluetooth)—**S/W UPDATE** (actualización de software)

Siga las instrucciones que se indican a continuación para utilizar cada ajuste en particular.

- Para cancelar los ajustes iniciales, pulse **BAND/ESC**. 

Selección del idioma

Para mayor comodidad, esta unidad incluye una pantalla en varios idiomas. De este modo, podrá seleccionar el idioma deseado.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar LANGUAGE en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el idioma.

ENG (Inglés)—**РУССКИЙ** (Ruso)—**ES-PANOL** (Español)

4 Presione MULTI-CONTROL para determinar la selección. 

Ajuste del paso de sintonía de FM

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado por la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede ser conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.


1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FM STEP en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para seleccionar el paso de sintonía de FM.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** varias veces se cambiará el paso de sintonía de FM entre 50 kHz y 100 kHz. El paso de sintonía de FM seleccionado aparecerá en la pantalla.

- El paso de sintonía es de 50 kHz durante la sintonización manual. 

Cambio de la búsqueda PI automática

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con la misma programación, aun durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

Ajustes iniciales

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar AUTO PI en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función de búsqueda PI automática.

- Para desactivar la función de búsqueda PI automática, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Cambio del tono de advertencia

Si no se extrae el panel delantero de la unidad principal en los cuatro segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia. Puede desactivar este tono de advertencia.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar WARNING en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el tono de advertencia.

- Para desactivar el tono de advertencia, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Cambio del ajuste auxiliar

Se puede utilizar un dispositivo auxiliar con esta unidad. Active el ajuste auxiliar si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar AUX en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar AUX.

- Para desactivar la función AUX, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Ajuste de la salida posterior y la salida de subgraves

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede utilizar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Rear SP:REAR**) o subgraves (**Rear SP:SUB W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **Rear SP:SUB W**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de utilizar un amplificador auxiliar. Inicialmente, la unidad está ajustada para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**Rear SP:REAR**).

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar REAR SP en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para cambiar el ajuste de la salida posterior.


Al pulsar **MULTI-CONTROL** se alternará entre **Rear SP:REAR** (altavoz de toda la gama) y **Rear SP:SUB W** (altavoz de subgraves), y se visualizará el estado correspondiente.

- Si no se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:REAR** (altavoz de toda la gama).
- Si se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:SUB W** (altavoz de subgraves).

Ajustes iniciales



Notas

- Aunque cambie este ajuste, no se emitirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 43).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.
- Las salidas de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste. 

Cambio del desplazamiento continuo

Si la función de desplazamiento continuo está activada (ON), la información de texto grabada se desplaza de manera ininterrumpida. Desactive la función (OFF) si desea que la información se desplace una sola vez.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 45.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar EVERSCROLL en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función de desplazamiento continuo.

- Para desactivar la función de desplazamiento continuo, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Activación de la fuente BT AUDIO

Es necesario activar la fuente **BT AUDIO** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth. Este ajuste está activado de forma predeterminada. Si no utiliza **BT AUDIO**, puede desactivarlo.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 45.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BT AUDIO en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para encender la fuente BT AUDIO.

- Para apagar la fuente **BT AUDIO**, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Ahorro del consumo de la batería

La activación de esta función le permite ahorrar consumo de la batería.

- Cuando esta función está activada, no se permiten operaciones que no sean encender la fuente.



Importante

- Si la batería del vehículo está desconectada, se cancela el modo de Ahorro de energía. Active de nuevo el Ahorro de energía cuando vuelva a conectar la batería. Si la llave de encendido del automóvil no tiene una posición ACC (accesorio), según el método de conexión es posible que, cuando el Ahorro de energía esté desactivado, la unidad consuma energía de la batería.
- Cuando el Ahorro de energía esté activado, en esta unidad no se pueden recibir llamadas.

1 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar POWER SAVE en el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 45.

2 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función de ahorro de energía.

- Para desactivar la función de ahorro de energía, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Reajuste del módulo de tecnología inalámbrica Bluetooth

Es posible eliminar los datos del teléfono Bluetooth y del reproductor de audio Bluetooth. Para proteger la información personal, le recomendamos que elimine estos datos antes de transferir la unidad a otras personas. Se eliminarán los siguientes ajustes.

- Entradas del directorio de teléfonos en el teléfono Bluetooth
- Asignación de registro del teléfono Bluetooth
- Historial de llamadas del teléfono Bluetooth
- Historial del reproductor de audio Bluetooth conectado más recientemente

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 45.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BT MEMORY CLR.

3 Pulse MULTI-CONTROL derecha para mostrar una pantalla de confirmación.

Se visualiza **YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en el modo en espera.

- Si no desea reajustar la memoria del teléfono, pulse **MULTI-CONTROL** izquierda. La pantalla vuelve a mostrarse.

4 Pulse MULTI-CONTROL para borrar la memoria.

Se muestra **CLEARED** y se eliminan los ajustes.



Importante

Nunca desconecte la unidad mientras el software se esté actualizando.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 45.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar S/W UPDATE.

3 Pulse MULTI-CONTROL para mostrar el modo de transferencia de datos.

- Para finalizar la actualización, siga las instrucciones en pantalla.

Actualización del software sobre la conexión Bluetooth

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software disponible. Para más detalles sobre el software y la actualización, consulte nuestro sitio web.

Otras funciones

Uso de la fuente AUX

Puede conectar un dispositivo auxiliar a esta unidad utilizando un cable miniconector estéreo.

- **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada de esta unidad.**

Para obtener más información, consulte *Qué es cada cosa* en la página 8.



Nota

Cuando se recibe un SMS mientras se muestra una pantalla del menú, se cancela la pantalla del menú. ■

Selección de AUX como fuente

- **Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como la fuente.**

- Si el ajuste auxiliar no está activado, no es posible seleccionar **AUX**. Para obtener más información, consulte *Cambio del ajuste auxiliar* en la página 46.

Ajuste del título AUX

Se puede cambiar el título que se visualiza para la fuente **AUX**.

- 1 Después de haber seleccionado AUX como fuente, utilice MULTI-CONTROL y seleccione FUNCTION para visualizar TITLE INPUT.**

- 2 Introduzca un título siguiendo el mismo procedimiento que con el reproductor de CD incorporado.**

Para obtener información sobre el funcionamiento, consulte *Introducción de títulos de discos* en la página 21. ■

Función de notificación de recepción de SMS (servicio de mensajes cortos)

Cuando el teléfono móvil conectado recibe un SMS, se muestra un mensaje durante 8 segundos para notificar la recepción. En ese momento también suena un tono de aviso.

Información adicional

Solución de problemas

Bluetooth audio/teléfono

Síntoma	Causa	Acción
El audio de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está ocupado con una llamada.	El audio se reproducirá cuando se termine la llamada.
	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.	No utilice el teléfono móvil en este momento.
	Se ha realizado una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.



Mensajes de error

Cuando contacte con su distribuidor o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de haber anotado el mensaje de error.

Reproductor de CD incorporado

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Reemplace el disco.

ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-15	El disco insertado no contiene ningún dato	Reemplace el disco.
ERROR-22, 23	No se puede reproducir el formato del CD	Reemplace el disco.
NO AUDIO	El disco que se ha colocado no contiene archivos que se puedan reproducir	Reemplace el disco.
SKIPPED	El disco que se ha colocado contiene archivos WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.
PROTECT	Todos los archivos del disco insertado están protegidos con DRM	Reemplace el disco.

Reproductor de audio USB/memoria USB

Mensaje	Causa	Acción
NO AUDIO	No hay canciones	Transfiera archivos de audio al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelos.
	La memoria USB está conectada con la seguridad activada	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones de la memoria USB.
NO DEVICE	El dispositivo de almacenamiento USB o el iPod no está conectado al puerto USB de esta unidad.	Conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Información adicional

SKIPPED	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado contiene archivos WMA protegidos con Windows Media™ DRM 9/10	Reproduzca un archivo de audio que no esté protegido con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los archivos del reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectados están protegidos con Windows Media DRM 9/10	Transfiera archivos de audio no protegidos con Windows Media DRM 9/10 al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelos.
NOT COMPATIBLE	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un reproductor de audio portátil USB o una memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
CHECK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado. El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima admisible).	Verifique que no estén enganchados en algo ni dañados el conector USB o el cable USB. Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC o en ON y a continuación, conecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB compatible.

ERROR-19	Error de comunicación	Realice una de las siguientes operaciones. –Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y luego a ON (encendido). –Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB. –Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva al reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
ERROR-23	El dispositivo USB no está formateado con FAT16 o FAT32	El dispositivo USB debe formatearse con FAT16 o FAT32.

iPod

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-19	Error de comunicación	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, conecte el cable nuevamente. Reinicie el iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, conecte el cable nuevamente. Reinicie el iPod.
ERROR-16, 18	Versión de iPod antigua	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, conecte el cable nuevamente. Reinicie el iPod.

Información adicional

ERROR-A1 CHECK USB	El iPod no está cargado pero funciona correctamente	Compruebe que el cable de conexión del iPod no está cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición OFF y luego pase de nuevo a ON; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
NO SONGS	No hay canciones	Transfiera canciones al iPod.
STOP	No hay canciones en la lista actual	Seleccione una lista que contenga canciones.
NO DEVICE	El dispositivo de almacenamiento USB o el iPod no está conectado al puerto USB de esta unidad.	Conecte un iPod compatible.

Bluetooth audio/teléfono

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-10	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después posicione en ACC o en ON. Si el mensaje de error aparece de nuevo después de realizar este paso, no dude en contactar con el distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.



Pautas para el manejo de discos y del reproductor

- Utilice únicamente discos que tengan uno de los siguientes dos logotipos.



- Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No utilice discos de formas irregulares.



- Utilice un CD de 8 ó 12 cm. No utilice un adaptador cuando reproduzca un CD de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de inserción de CD.
- No utilice discos con roturas, picaduras, deformados o dañados de algún modo, ya que pueden dañar el reproductor.
- No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW no finalizados.
- No toque la superficie grabada de los discos.
- Cuando no utilice los discos guárdelos en sus cajas.
- Evite dejar discos en ambientes excesivamente calientes o expuestos a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para limpiar un CD, pase un paño suave desde el centro hacia afuera.

Información adicional

- La condensación puede afectar temporalmente en el rendimiento del reproductor. Deje que se adapte a la temperatura más cálida durante aproximadamente una hora. Si además los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.
- Quizás no pueda reproducir algunos discos debido a sus características: formato, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.
- Dependiendo del entorno en que se grabó la información de texto, puede que no se visualice correctamente.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.
- Lea las precauciones de los discos antes de utilizarlos. ▣

Discos dobles

- Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara.
- Debido a que la cara CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar CD general, es posible que no se pueda reproducir la cara CD en esta unidad.
- La carga y expulsión frecuente de un disco doble puede rayar el disco. Los rayones graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un disco doble puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice un disco doble en esta unidad.
- Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre los discos dobles. ▣

Compatibilidad con audio comprimido

WMA

- Formato compatible: WMA codificado con Windows Media Player
- Extensión de archivo: .wma
- Velocidad de grabación: 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

MP3

- Extensión de archivo: .mp3
- Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz para énfasis)
- Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x).
- Lista de reproducción M3u: No
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: No

AAC

- Formato compatible: AAC codificado con iTunes
- Extensión de archivo: .m4a
- Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 44,1 kHz
- Velocidad de transmisión: 16 kbps a 320 kbps
- Apple Lossless: No

WAV

- Extensión de archivo: .wav
- Formato compatible: PCM lineal (LPCM), MS ADPCM
- Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz a 44,1 kHz (MS ADPCM) ▣

Información adicional

Pautas para el manejo e información complementaria

- La reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen puede tardar varios minutos en comenzar.
- Se pueden visualizar sólo 32 caracteres desde el principio como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de audio no se visualice correctamente.
- Esta unidad puede no funcionar correctamente dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.
- Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se utilizan en el entorno Windows y están configurados en ruso en la configuración de idiomas múltiples

Archivos de audio comprimido en el disco

- Conforme con ISO 9660 Nivel 1 y 2. Los sistemas de archivo Romeo y Joliet son compatibles con este reproductor.
- Es posible la reproducción multisesión.
- Los archivos de audio comprimido no son compatibles con la transferencia de datos en formato Packet Write.
- Independientemente de la longitud de la sección en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimido se reproducirán con una pausa breve entre canciones.

Reproductor de audio USB/ memoria USB




PRECAUCIÓN

Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

- La unidad puede reproducir archivos de un reproductor de audio portátil USB/memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB. Sin embargo, los archivos protegidos almacenados en los dispositivos USB no se podrán reproducir.
- No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB.
- La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.
- Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que esta unidad no reconozca el reproductor de audio USB/memoria USB o que los archivos de audio no se puedan reproducir correctamente.
- No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB expuesto a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado. La exposición prolongada a la luz solar directa puede deteriorar el funcionamiento del reproductor de audio portátil USB/memoria USB como consecuencia de la alta temperatura generada.
- No exponga el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a temperaturas elevadas.
- Asegure bien el reproductor de audio portátil USB/memoria USB al conducir. No deje caer el reproductor de audio portátil USB/memoria USB al suelo, ya que se puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- En función de los dispositivos USB que se conecten a esta unidad, se puede generar ruido en la radio.

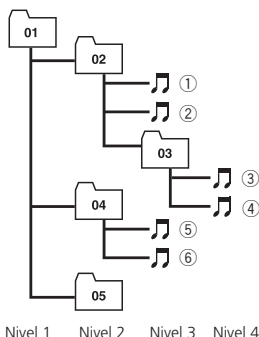
Información adicional

- Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB con numerosas jerarquías de carpetas.
- No conecte otro dispositivo que no sea un reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
- Las operaciones pueden variar según el tipo de reproductor de audio USB y el tipo de memoria USB. 

Ejemplo de una jerarquía

: Carpeta

: Archivo de audio comprimido




Secuencia de archivos de audio en el disco

- Esta unidad asigna los números de carpeta. El usuario no puede asignarlos.
- La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden cambiar, dependiendo del programa de codificación o escritura.
- Pueden reproducirse hasta 999 archivos en un CD (-R/-RW).
- Es posible reproducir hasta 99 carpetas en un disco.

Secuencia de archivos de audio en la memoria USB


Para los reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente de la existente en la memoria USB y depende del tipo de reproductor.

- 01 a 05 representan los números de carpeta asignados. ① a ⑥ representan la secuencia de reproducción. El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar la secuencia de reproducción con esta unidad.
 - La secuencia de reproducción del archivo de audio es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo USB.
 - Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.
 - 1 Cree el nombre del archivo incluyendo números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
 - 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
 - 3 Grabe la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo USB.
- Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción de los archivos.
- Pueden reproducirse hasta 65 535 archivos en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
 - Pueden reproducirse hasta 6 000 carpetas en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB. 

Compatibilidad con iPod

- Esta unidad sólo es compatible con los modelos de iPod que se muestran a continuación. Las versiones compatibles con el software de iPod se muestran abajo. Es posible que las versiones más antiguas de iPod no sean compatibles.
 - iPod nano de primera generación (software versión 1.3.1)
 - iPod nano de segunda generación (software versión 1.1.3)

Información adicional

- iPod nano de tercera generación (software versión 1.1.2)
- iPod de quinta generación (software versión 1.3.0)
- iPod Classic (software versión 1.1.2)
- iPod Touch (software versión 2.0)
- iPhone 3G (software versión 2.0)
- iPhone (software versión 2.0)
- Según la generación o versión del iPod, algunas funciones no se pueden ejecutar.
- Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.
- Cuando utiliza un iPod, se requiere un conector del dock del iPod para el cable USB (CD-IU50). Para obtener información, consulte a su proveedor. 

Acerca del manejo del iPod


PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado. La exposición prolongada a la luz solar puede deteriorar el funcionamiento del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- No exponga el iPod a temperaturas elevadas.
- Cuando conduzca, ajuste el iPod correctamente. No deje caer el iPod al suelo, ya que se puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Consulte los manuales del iPod para más información.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad cambia el ajuste EQ (ecualizador) del iPod a Flat (Neutro) para mejorar la acústica. Cuando desconecta el iPod, el EQ retorna su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. Aunque la de-

sactive en el iPod, se cambiará automáticamente a Todo cuando conecte el iPod a la unidad. 

Perfiles Bluetooth


- Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes perfiles.
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - OPP (Object Push Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - PBAP (Phone Book Access Profile)
 - SPP (Serial Port Profile) 

Tabla de caracteres rusos

Pantalla	Caracter	Pantalla	Caracter
	A		Б
	В		Г
	Д		Е, Ё
	Ж		З
	И, Й		К
	Л		М
	Н		О
	П		Р
	С		Т
	У		Ф
	Х		Ц

Información adicional

Ч	ч	Ш	ш, щ
'	ъ	Ы	ы
Ь	ь	Э	э
Ю	ю	Я	я



Tabla de caracteres griegos

Pantalla	Caracter	Pantalla	Caracter
Α	A	Β	B
Γ	Γ	Δ	Δ
Ε	E	Ζ	Z
Η	H	Θ	Θ
Ι	I	Κ	K
Λ	Λ	Μ	M
Ν	N	Ξ	Ξ
Ο	O	Π	Π
Ρ	P	Σ	Σ
Τ	T	Υ	Υ
Φ	Φ	Χ	X
Ψ	Ψ	Ω	Ω



Aviso de copyright y marcas registradas

WMA



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.

- Este producto incorpora tecnología propiedad de Microsoft Corporation y no puede utilizarse ni distribuirse sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, Intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Bluetooth



Información adicional

La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

- Bluetooth es una tecnología inalámbrica de conectividad por radio de corto alcance, desarrollada para sustituir los cables de los teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y otros dispositivos. Bluetooth opera a una frecuencia de 2,4 GHz y permite transmitir voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. Bluetooth fue lanzado por parte de un Grupo de Interés Especial (SIG) integrado por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998 y en la actualidad está siendo desarrollado por casi 2 000 compañías a nivel mundial.

iPod



iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

iPhone



iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países. ■

Información adicional

Especificaciones

General

Fuente de alimentación 14,4 V CC (12,0 a 14,4 V permisible)

Sistema de conexión a tierra Tipo negativo

Consumo máximo de corriente 10,0 A

Dimensiones (An. × Al. × Pr):
DIN

Bastidor 180 mm × 50 mm × 162 mm

Cara anterior 188 mm × 58 mm × 24 mm

D

Bastidor 178 mm × 50 mm × 162 mm

Cara anterior 170 mm × 46 mm × 24 mm

Peso 1,3 kg

Audio

Potencia de salida máxima 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)

Potencia de salida continua 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga 4 Ω a 8 Ω × 4
4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1

Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out) 2,2 V

Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):
Baja

Frecuencia 40/80/100/160 Hz
Factor Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)

Ganancia ±12 dB

Media

Frecuencia 200/500/1k/2k Hz
Factor Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)

Ganancia ±12 dB

Alta

Frecuencia 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)

Ganancia ±12 dB

HPF:

Frecuencia 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente -12 dB/oct

Altavoz de subgraves (mono):

Frecuencia 50/63/80/100/125 Hz

Pendiente -18 dB/oct

Ganancia +6 dB a -24 dB

Fase Normal/Inversa

Intensificación de graves:

Ganancia +12 dB a 0 dB

Reproductor de CD

Sistema Sistema de audio de discos compactos

Discos utilizables Disco compacto

Relación de señal a ruido 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Número de canales 2 (estéreo)

Formato de decodificación MP3

..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA

..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC

..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 y anteriores)

Formato de señal WAV PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

USB

Especificación de la norma USB

..... USB 2.0 velocidad máxima

Corriente máxima suministrada

..... 500 mA

Capacidad mínima de memoria

..... 256 MB

Clase USB MCS (Clase de almacenamiento masivo)

Sistema de archivos FAT16, FAT32

Formato de decodificación MP3

..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA

..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC

..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 y anteriores)

Formato de señal WAV PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable 9 dBf (0,8 μV/75 Ω mono, Señal/ruido: 30 dB)

Información adicional

Relación de señal a ruido 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de MW

Gama de frecuencias 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)

Sensibilidad utilizable 25 μV (Señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Gama de frecuencias 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable 28 μV (Señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido 62 dB (red IEC-A)

Bluetooth

Versión certificada para Bluetooth
2.0 + EDR

Potencia de salida +4 dBm máx.
(Clase de potencia 2)



Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso a fin de incorporar mejoras. ■

<http://www.pioneer.eu>

Visite www.pioneer.es (o www.pioneer.eu) para registrar su producto.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙嘴海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 por Pioneer
Corporation. Todos los derechos
reservados.